

Psa

Chapter 97

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

יְהוָה	מֶלֶךְ	תְּגִלָּה	הָאָרֶץ	יְשָׁמֹתָה	אַיִם	רַבִּים:
H3068	H1523	H0776	H8055	H0339		

প্রভু শাসন করেন, তাই পৃথিবী সুখী। দূরদূরান্তের ভূখণ্ডও সুখী।

عַנְן	וְעַפְلָل	סְבִיבָיו	אַדְקָה	וּמִשְׁפְּט	מִכּוֹן	כָּסָאוֹ:
H6051	H6205	H5439	H6664	H4941	H4349	H3678

ঘন কালো মেঘ প্রভুকে ঘিরে রয়েছে। সুবিচার এবং ধার্মিকতা তাঁর রাজ্যকে দৃঢ় করে।

אָש	לְפִנֵּי	הַלְּבָד	וְתִلְহָת	סְבִיבָיו	צָרִיו:
H0784	H6440	H3212	H3857	H5439	

একটা আগুন প্রভুর আগে আগে যায় এবং তাঁর শক্রদের ধ্বংস করে।

הָאָרוֹן	בְּרוּקִיּוֹ	תְּבִלָּה	רָאַתָּה	וְתִתְהַלֵּל	הָאָרֶץ:
H0215		H8398	H7200	H5439	H0776

তাঁর বিদ্যুৎ আকাশে ঝলক দিয়ে ওঠে। তা দেখে লোকে ভয় পায়।

הָרִים	כְדוּגָג	גַּמְמוֹן	מְלֵפָנִי	מְלֵפָנִי	אַরְון	כָּל-	הָאָרֶץ:
H2022	H1749	H4549	H6440	H3068	H6440	H4440	H0776

পর্বতও প্রভুর সামনে মোমের মত গলে যায়। সমগ্র পৃথিবীর প্রভুর সামনে তারা গলে যায়!

הַנְּרוֹדוֹ	הַשְׁמִים	צְדָקָה	וְרָאֵי	כָּל-	הָעִנִּים	כְבָדָרְוֹ:
H5046	H8064	H6664	H7200	H3605	H5439	H3519

আকাশ তাঁর ধার্মিকতার কথা বলে! প্রত্যেকে তাঁর মহিমা দেখুক!

וַיְবָשָׁו	כָּל-	עֲבָרִי	פְּסָל	הַמְתַהֲלָלִים	בְּאַלְיָלִים	הַשְׁתַחָוֹת	אַরְון	כָּל-	לֹו	אַלְהִים:
H0954	H3605	H5647	H6459	H457	H7812	H3605	H0430			

লোকরা তাদের মূর্তিকে পূজা করে। ওরা ওদের “দেবতার” বড়াই করে। কিন্তু ওই লোকগুলো লজ্জিত হবে। ওদের “দেবতারাই” মাথা নত করে প্রভুর উপাসনা করবে।

שְׁמַעְתָּה	וְתִשְׁמַח	צִוְיָה	וְתִגְלִנָּה	בְּנֹות	יְהוָה	לְמַעַן	מִשְׁפְּטִיךְ	יְהוָה	כָּל-	אַלְהִים:
H8085	H8055	H6726	H1523	H1323	H3063	H4616	H4941	H3608	H5046	H3068

সিয়োন, শোন এবং সুখী হও! যিহুদার শহরসমূহ, সুখী হও! কেন? কারণ সেশ্বর যথাযথ সিদ্ধান্ত নেন।

כִּי	אַתָּה	יְהוָה	עַלְיוֹন	עַלְ	כָּל-	הָאָרֶץ	מִאָד	নְעָלִית	כָּל-	אַלְהִים:
H3068	H3608	H0776	H3966	H5927	H3605	H0430				

ହେ ପରାମରି ପ୍ରଭୁ, ପ୍ରକୃତି ଆପନି ପୃଥିବୀର ଶାସନକର୍ତ୍ତା । “ଦେବତାଦେର” ଚେଯେ ଆପନି ଅନେକ ଭାଲୋ ।

אֲהָבִי	יְהֹוָה	שְׁנָאֹו	רֵעַ	שְׁמֶר	נְפּוּשָׁות	חַסִּידִיּוֹ	מִיד	רְשָׁעִים	יְצִילָם	10	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
H5337	H7563	H3027	H2623	H5315	H8104				H8130	H3068	H0157

যারা প্রভুকে ভালোবাসে তারা মন্দকে ঘৃণা করবে। ঈশ্বর তাঁর অনুগামীদের মন্দ লোকদের হাত থেকে রক্ষা করেন।

אָרֶן	זָרָע	לְצַדִּיק	וְלִישְׁרִיד	לְבָב	שְׁמַחָה:
H0216	H2232	H6662	H3477	H8057	—

ধার্মিক লোকদের ওপর আলো ও সুখ উদ্বাসিত হয়।

New	לֹכֶר	וְהוֹדוֹ	בִּיהוּה	אֲדִיקִים	שְׁמַחוֹ	12
H6944	H2143	H3034	H3068	H6662	H8055	

ହେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକରା ପ୍ରଭତେ ସଥି ହୋ! ତାର ପରିତ୍ର ନାମେର ସମ୍ମାନ କର!